EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 17.10.2018
COM(2018) 691 final

ANNEX 5

BILAGA

till

förslaget till rådets beslut

om ingående av frihandelsavtalet mellan Europeiska unionen och Socialistiska republiken Vietnam

Tillägg 2-A-3

Vietnams bindningslista för exporttullar

Allmänna anmärkningar

1. Följande kategorier gäller avskaffande eller nedsättning av exporttullar, skatter eller andra avgifter som påförs vid eller i samband med export av en vara till den andra partens territorium (nedan kallade *exporttullar*) för varor som anges i Vietnams bindningslista i detta tillägg i enlighet med artikel 2.11 (Tullar, skatter eller andra avgifter vid export):

   a) Exporttullar på varor enligt posterna i avvecklingskategori ”B5a” i bindningslistan i detta tillägg ska minskas till 10 % i sex lika stora årliga etapper med början den dag då detta avtal träder i kraft, och exporttullen för sådana varor ska därefter vara 10 %.

(b) Exporttullar på varor enligt posterna i avvecklingskategori ”B5b” i bindningslistan i detta tillägg ska minskas till 20 % i sex lika stora årliga etapper med början den dag då detta avtal träder i kraft, och exporttullen för sådana varor ska därefter vara 20 %.

(c) Exporttullar på varor enligt posterna i avvecklingskategori ”B5*a” i bindningslistan i detta tillägg ska behållas vid bastullsatsen under fem år med början den dag då detta avtal träder i kraft, och sådana varor ska därefter vara tullfria.

(d) Exporttullar på varor enligt posterna i avvecklingskategori ”B5*b” i bindningslistan i detta tillägg ska behållas vid bastullsatsen under fem år med början den dag då detta avtal träder i kraft, och exporttullen för sådana varor ska därefter vara 20 %.

(e) Exporttullar på varor enligt posterna i avvecklingskategori ”B7*” i bindningslistan i detta tillägg ska behållas vid bastullsatsen under sju år med början den dag då detta avtal träder i kraft, och sådana varor ska därefter vara tullfria.

(f) Exporttullar på varor enligt posterna i avvecklingskategori ”B10” i bindningslistan i detta tillägg ska avvecklas i elva lika stora årliga etapper med början den dag då detta avtal träder i kraft, och sådana varor ska därefter vara tullfria.

(g) Exporttullar på varor enligt posterna i avvecklingskategori ”B10*” i bindningslistan i detta tillägg ska behållas vid bastullsatsen under tio år med början den dag då detta avtal träder i kraft, och sådana varor ska därefter vara tullfria.

(h) Exporttullar på varor enligt posterna i avvecklingskategori ”B12” i bindningslistan i detta tillägg ska avvecklas i 13 lika stora årliga etapper med början den dag då detta avtal träder i kraft, och sådana varor ska därefter vara tullfria.

i) Exporttullar på varor enligt posterna i avvecklingskategori ”B12*” i bindningslistan i detta tillägg ska behållas vid bastullsatsen under tolv år med början den dag då detta avtal träder i kraft, och sådana varor ska därefter vara tullfria.

(j) Exporttullar på varor enligt posterna i avvecklingskategori ”B15” i bindningslistan i detta tillägg ska avvecklas i 16 lika stora årliga etapper med början den dag då detta avtal träder i kraft, och sådana varor ska därefter vara tullfria.

(k) Exporttullar på varor enligt posterna i avvecklingskategori ”B15a*” i bindningslistan i detta tillägg ska behållas vid bastullsatsen under 15 år med början den dag då detta avtal träder i kraft, och sådana varor ska därefter vara tullfria.

(l) Exporttullar på varor enligt posterna i avvecklingskategori ”B15*b” i bindningslistan i detta tillägg ska behållas vid bastullsatsen under fem år med början den dag då detta avtal träder i kraft, och ska minskas till 15 % det sjätte året och behållas vid 15 % till det sextonde året, och varorna ska därefter vara tullfria.

(m) Exporttullar på varor enligt posterna i avvecklingskategori ”B15*c” i bindningslistan i detta tillägg ska behållas vid bastullsatsen under fem år med början den dag då detta avtal träder i kraft, och ska minskas till 20 % det sjätte året och behållas vid 20 % till det sextonde året, och varorna ska därefter vara tullfria.

(n) Exporttullar på varor enligt posterna i avvecklingskategori ”B15*d” i bindningslistan i detta tillägg ska behållas vid bastullsatsen under fem år med början den dag då detta avtal träder i kraft, och ska minskas till 25 % det sjätte året och behållas vid 25 % till det sextonde året, och varorna ska därefter vara tullfria.

(o) Exporttullar på varor enligt posterna i avvecklingskategori ”B15*e” i bindningslistan i detta tillägg ska behållas vid bastullsatsen under fem år med början den dag då detta avtal träder i kraft, ska minskas till 35 % det sjätte året och behållas vid 35 % till det tionde året, och ska minskas till 30 % det elfte året och behållas vid 30 % till det sextonde året, och varorna ska därefter vara tullfria.

(p) Exporttullar på varor enligt posterna i avvecklingskategori ”S” i bindningslistan i detta tillägg ska behållas vid bastullsatsen med början den dag då detta avtal träder i kraft.

2. Basexporttullsatsen och avvecklingskategorierna för att fastställa den tillfälliga exporttullsatsen vid varje steg i sänkningen för en post anges för den posten i bindningslistan i detta tillägg.

3. Vid ändringar av Vietnams exporttullförteckning ska åtaganden som görs enligt bindningslistan i detta tillägg tillämpas på grundval av varubeskrivningen, oberoende av varans klassificering enligt tulltaxan.

4. Exporttullsatserna i avvecklingsetapperna ska rundas av nedåt, minst till närmaste tiondels procentenhet.

5. Vid tillämpning av detta tillägg ska den första sänkningen börja gälla dagen för detta avtals ikraftträdande. Eventuella efterföljande årliga sänkningar ska börja gälla den 1 januari det relevanta året efter året för ikraftträdande.

Vietnams bindningslista för exporttullar

HS-nummer 2012	Varuslag	Bastullsats (%)	Sluttullsats (%)	Kategori
1211.90.14	- - - - Aquilaria Crassna Pierre	15	0	B10
1211.90.19	- - - - Aquilaria Crassna Pierre	15	0	B10
1211.90.98	- - - - Aquilaria Crassna Pierre	15	0	B10
1211.90.99	- - - - Aquilaria Crassna Pierre	15	0	B10
2502.00.00	Svavelkis och andra naturliga järnsulfider, orostade	10	0	B10*
2503.00.00	Svavel av alla slag, annat än sublimerat svavel, fällt svavel och kolloidalt svavel	10	0	B10*
2504.10.00	- I pulver eller flingor	10	0	B10*
2504.90.00	- Annat	10	0	B10*
2505.10.00	- Kvartssand	30	20	B5*b
2505.90.00	- Andra slag	30	20	B5*b

HS-nummer 2012	Varuslag	Bastullsats (%)	Sluttullsats (%)	Kategori
2506.10.00	- Kvarts	10	0	B10*
2506.20.00	- Kvartsit	10	10	S
2507.00.00	Kaolin och andra kaolinartade leror, även brända	10	0	B12*
2508.10.00	- Bentonit	10	0	B12*
2508.30.00	- Eldfast lera	10	0	B12*
2508.40.10	- - Valklera	10	0	B12*
2508.40.90	- - Andra slag	10	0	B12*
2508.50.00	- Andalusit, cyanit och sillimanit	10	0	B12*
2508.60.00	- Mullit	10	0	B12*
2508.70.00	- Chamotte och dinas	10	0	B12*
2509.00.00	Krita	17	0	B15
2510.10.10	- - Apatit	40	0	B15
2510.20.10	- - - Mikropärlor med en dimension som är 0,25 mm eller mindre	15	0	B15

HS-nummer 2012	Varuslag	Bastullsats (%)	Sluttullsats (%)	Kategori
2510.20.10	- - - Korn med en dimension som är mer än 0,25 mm, men inte mer än 15 mm	25	0	B15
2510.20.10	- - - Andra slag	40	0	B15
2511.10.00	- Naturligt bariumsulfat (tungspat)	10	10	S
2511.20.00	- Naturligt bariumkarbonat (witherit)	10	10	S
2512.00.00	Kiseldioxidhaltiga fossilmjöl (t.ex. kiselgur, trippel och diatomit) och liknande kiseldioxidhaltiga jordarter, även brända, med en skrymdensitet av högst 1	15	0	B12
2513.10.00	- Pimsten	10	0	B12*
2513.20.00	- Smärgel, naturlig korund, naturlig granat och andra naturliga slipmedel	10	0	B12*
2514.00.00	Skiffer, även grovhuggen eller enkelt sönderdelad, genom sågning eller på annat sätt, till block eller plattor av kvadratisk eller rektangulär form	17	17	S
2515.11.00	- - Obearbetade eller grovhuggna	17	0	B15
2515.12.10	- - - Block	17	0	B15

HS-nummer 2012	Varuslag	Bastullsats (%)	Sluttullsats (%)	Kategori
2515.12.20	- - - Plattor	17	0	B15
2515.20.00	- - Vit kalksten (vit marmor) i block	30	0	B15
2515.20.00	- - Annan	17	0	B15
2516.11.00	- Obearbetad eller grovhuggen	17	17	S
2516.12.10	- - - Block	25	20	B5*b
2516.12.20	- - - Plattor	17	17	S
2516.20.10	- - Obearbetade eller grovhuggna	17	17	S
2516.20.20	- - Enkelt sönderdelade, genom sågning eller på annat sätt, till block eller plattor av kvadratisk eller rektangulär form	17	17	S
2516.90.00	- Annan monument- eller byggnadssten	17	0	B15*b
2517.10.00	- Småsten, grus och krossad sten av sådana slag som vanligen används för inblandning i betong eller för vägbyggen, banbyggen e.d., singel och flinta, även värmebehandlade	17	0	B12

HS-nummer 2012	Varuslag	Bastullsats (%)	Sluttullsats (%)	Kategori
2517.20.00	- Makadam av slagg eller liknande industriellt avfall, även innehållande sådana material som är nämnda i nr 2517.10	17	0	B12
2517.30.00	- Tjärmakadam	17	0	B12
2517.41.00	- - - Av dimensionen 1–400 mm	14	0	B12
2517.41.00	- - - Andra slag	17	0	B12
2517.49.00	- - - Kalciumkarbonatpulver av stenar enligt nr 25.15, av dimensionen 0,125 eller mindre	5	0	B12*
2517.49.00	- - - Kalciumkarbonatpulver tillverkarde av stenar enligt nr 25.15, av dimensionen över 0,125 till mindre än 1 mm	10	0	B12*
2517.49.00	- - - Av dimensionen 1–400 mm	14	0	B12
2517.49.00	- - - Andra slag	17	0	B12
2518.10.00	- Obränd eller icke sintrad dolomit	10	0	B15*a
2518.20.00	- Bränd eller sintrad dolomit	10	0	B15*a
2518.30.00	- Stampmassa av dolomit	10	0	B15*a

HS-nummer 2012	Varuslag	Bastullsats (%)	Sluttullsats (%)	Kategori
2519.10.00	- Naturligt magnesiumkarbonat (magnesit)	10	0	B10*
2519.90.10	- - Smält magnesia, dödbränd (sintrad) magnesia	10	0	B10*
2519.90.20	- - Andra slag	10	0	B10*
2520.10.00	- Gipssten; anhydrit	10	0	B15*a
2520.20.10	- - Av en typ för dentalt bruk	10	0	B15*a
2520.20.90	- - Annan	10	0	B15*a
2521.00.00	Kalksten med användning som flussmedel; kalksten av sådana slag som vanligen används för framställning av kalk eller cement	17	17	S
2522.10.00	- Osläckt kalk	5	0	B12*
2522.20.00	- Släckt kalk	5	0	B12*
2522.30.00	- Hydraulisk kalk	5	0	B12*
2524.10.00	- Krokidolit	10	0	B15*a
2524.90.00	- Annan	10	0	B15*a
2526.10.00	- Varken krossad eller pulveriserad	30	20	B5*b
2526.20.10	- - Talkpulver	30	20	B5*b

HS-nummer 2012	Varuslag	Bastullsats (%)	Sluttullsats (%)	Kategori
2526.20.90	- - Andra slag	30	20	B5*b
2528.00.00	Naturliga borater och koncentrat av sådana borater (även brända), med undantag av borater utvunna ur naturliga saltlösningar; naturlig borsyra innehållande högst 85 viktprocent H_3BO_3, beräknat på torrsubstansen	10	0	B10*
2529.10.00	- Fältspat	10	0	B15*a
2529.21.00	- Innehållande högst 97 viktprocent kalciumfluorid	10	0	B10*
2529.22.00	- - Innehållande mer än 97 viktprocent kalciumfluorid	10	0	B10*
2529.30.00	- Leucit; nefelin och nefelinsyenit	10	0	B15*a
2530.10.00	- Vermikulit, perlit och klorit, oexpanderade	10	0	B15*a
2530.20.10	- - Kieserit	10	0	B15*a
2530.20.20	- - Epsomit	10	0	B15*a
2530.90.10	- - Zirkoniumsilikat av en typ som används som opacitetsmedel	10	0	B15*a
2530.90.90	- - Andra slag	10	0	B15*a
2601.11.00	- - Osintrad	40	20	B5b

HS-nummer 2012	Varuslag	Bastullsats (%)	Sluttullsats (%)	Kategori
2601.12.00	- - Sintrad	40	20	B5b
2601.20.00	- Rostad svavelkis och andra rostade naturliga järnsulfider	40	20	B5b
2602.00.00	Manganmalm, även anrikad, inbegripet järnhaltig manganmalm, även anrikad, med en manganhalt av minst 20 viktprocent, beräknat på torrsubstansen	40	10	B5a
2603.00.00	Kopparmalm, även anrikad	40	20	B5*b
2604.00.00	- Grov	30	20	B5b
2604.00.00	- Anrikad	20	20	S
2605.00.00	- Grov	30	0	B15*d
2605.00.00	- Anrikad	20	0	B15*b
2606.00.00	- Grov	30	20	B5*b
2606.00.00	- Anrikad	20	20	S
2607.00.00	Blymalm, även anrikad	40	20	B5*b
2608.00.00	Zinkmalm, även anrikad	40	20	B5b

HS-nummer 2012	Varuslag	Bastullsats (%)	Sluttullsats (%)	Kategori
2609.00.00	- Grov	30	0	B15
2609.00.00	- Anrikad	20	0	B15
2610.00.00	Krommalm, även anrikad	30	0	B15
2611.00.00	- Grov	30	0	B15
2611.00.00	- Anrikad	20	0	B15
2612.10.00	- - Grov	30	20	B5*b
2612.10.00	- - Anrikad	20	20	S
2612.20.00	- - Grov	30	20	B5*b
2612.20.00	- - Anrikad	20	20	S
2613.10.00	- Rostad	20	0	B12
2613.90.00	- - Grov	30	0	B12
2613.90.00	- - Anrikad	20	0	B12
2614.00.10	- - Ilmenitreduktion ($TiO_2 \geq 56$ % och $FeO \leq 11$ %)	15	0	B15*a

HS-nummer 2012	Varuslag	Bastullsats (%)	Sluttullsats (%)	Kategori
2614.00.10	- - Anrikad ilmenit	30	0	B15*a
2614.00.10	- - Andra slag	40	0	B15*e
2614.00.90	- - Anrikad rutil 83 % ≤ TiO_2 ≤ 87 %	30	0	B15*a
2614.00.90	- - Andra slag	40	0	B15*e
2615.10.00	- - Grov	30	20	B5*b
2615.10.00	- - - Zirkoniumpulver med dimension mindre än 75 µm	10	10	S
2615.10.00	- - - Andra slag	20	20	S
2615.90.00	- - - Grovt	30	0	B15*d
2615.90.00	- - - Anrikat	20	0	B15*b
2615.90.00	- - - Grovt	30	0	B15*d
2615.90.00	- - - Anrikat	20	0	B15*b
2616.10.00	- - Grovt	30	0	B12*
2616.10.00	- - Anrikat	20	0	B12*

HS-nummer 2012	Varuslag	Bastullsats (%)	Sluttullsats (%)	Kategori
2616.90.00	- - Guldmalm, även anrikad	30	0	B12*
2616.90.00	- - - Grov	30	0	B12*
2616.90.00	- - - Anrikad	20	0	B12*
2617.10.00	- - Grov	30	0	B15*d
2617.10.00	- - Anrikad	20	0	B15*b
2617.90.00	- - Grov	30	20	B5*b
2617.90.00	- - Anrikad	20	20	S
2621.90.00	- - Slagg	7	0	B12*
2701.11.00	- - Antracit	10	10	S
2701.12.10	- - - Kokskol	10	10	S
2701.12.90	- - - Annan	10	10	S
2701.19.00	- - Annan stenkol	10	10	S

HS-nummer 2012	Varuslag	Bastullsats (%)	Sluttullsats (%)	Kategori
2701.20.00	- Briketter och liknande fasta bränslen framställda av stenkol	10	10	S
2702.10.00	- Brunkol, även pulveriserad, men inte agglomererad	15	15	S
2702.20.00	- Agglomererad brunkol	15	15	S
2703.00.10	- Torv, även pressad till balar, men inte agglomererad	15	15	S
2703.00.20	- Agglomererad torv	15	15	S
2704.00.10	- Koks (inbegripet lågtemperaturkoks) av stenkol	13	13	S
2704.00.20	- Koks (inbegripet lågtemperaturkoks) av brunkol eller av torv	13	13	S
2704.00.30	- Retortkol	13	13	S
2709.00.10	- Råoljor	10	10	S
2709.00.20	- Kondensat	10	10	S
2804.70.00	- Fosfor	5	0	B7*
2817.00.10	- - Zinkoxid i pulverform.	5	0	B7*

HS-nummer 2012	Varuslag	Bastullsats (%)	Sluttullsats (%)	Kategori
2823.00.00	- Titanslagg ($TiO_2 \geq 85$ %, FeO ≤ 10 %)	10	0	B7*
2823.00.00	- Titanslagg (70 % ≤ $TiO_2 < 85$ %, FeO ≤ 10 %)	10	0	B7*
2823.00.00	- Rutil ($TiO_2 > 87$ %)	10	0	B7*
3824.90.99	- - - - Kalciumkarbonatpulver, impregnerat med stearinsyra, tillverkat av stenar enligt nr 25.15, med en dimension mindre än 1 mm	3	0	B5*a
4002.11.00	- - I form av latex	1	0	B10*
4002.19.10	- - - I obearbetad form eller i ovulkade, enkla plattor, dukar eller remsor	1	0	B10*
4002.19.90	- - - I annan form	1	0	B10*
4002.20.10	- - I obearbetad form	1	0	B10*
4002.20.90	- - Andra slag	1	0	B10*
4002.31.10	- - - I ovulkade, enkla plattor, dukar eller remsor	1	0	B10*
4002.31.90	- - - I annan form	1	0	B10*
4002.39.10	- - - I ovulkade, enkla plattor, dukar eller remsor	1	0	B10*

HS-nummer 2012	Varuslag	Bastullsats (%)	Sluttullsats (%)	Kategori
4002.39.90	- - - I annan form	1	0	B10*
4002.41.00	- - I form av latex	1	0	B10*
4002.49.10	- - - I obearbetad form	1	0	B10*
4002.49.90	- - - I annan form	1	0	B10*
4002.51.00	- - I form av latex	1	0	B10*
4002.59.10	- - - I obearbetad form	1	0	B10*
4002.59.90	- - - I annan form	1	0	B10*
4002.60.10	- - I obearbetad form	1	0	B10*
4002.60.90	- - I annan form	1	0	B10*
4002.70.10	- - I obearbetad form	1	0	B10*
4002.70.90	- - I annan form	1	0	B10*
4002.80.10	- - Blandningar av naturgummilatex med syntetisk gummilatex	1	0	B10*

HS-nummer 2012	Varuslag	Bastullsats (%)	Sluttullsats (%)	Kategori
4002.80.90	- - Andra slag	1	0	B10*
4002.91.00	- - I form av latex	1	0	B10*
4002.99.20	- - - - Av syntetisk gummilatex	1	0	B10*
4002.99.90	- - - - Av syntetisk gummilatex	1	0	B10*
4005.10.10	- - Av naturliga gummiarter	1	0	B10*
4005.10.90	- - Av andra slag	1	0	B10*
4005.20.00	- Lösningar; dispersioner, andra än dispersioner enligt nr 4005.10	1	0	B10*
4005.91.10	- - - Av naturliga gummiarter	1	0	B10*
4005.91.90	- - - Andra	1	0	B10*
4005.99.10	- - - I form av latex	1	0	B10*
4005.99.90	- - - Andra slag	1	0	B10*
4101.20.10	- - Förgarvade	10	0	B5*a

HS-nummer 2012	Varuslag	Bastullsats (%)	Sluttullsats (%)	Kategori
4101.20.90	- - Andra	10	0	B5*a
4101.50.10	- - Förgarvade	10	0	B5*a
4101.50.90	- - Andra	10	0	B5*a
4101.90.10	- - Förgarvade	10	0	B5*a
4101.90.90	- - Andra	10	0	B5*a
4102.10.00	- Med ullbeklädnad	5	0	B5*a
4102.21.00	- - Picklade	5	0	B5*a
4102.29.10	- - - Förgarvade	5	0	B5*a
4102.29.90	- - - Andra	5	0	B5*a
4103.20.10	- - - Andra	5	0	B5*a
4103.20.90	- - - Andra	5	0	B5*a
4103.30.00	- Av svin	10	0	B5*a

HS-nummer 2012	Varuslag	Bastullsats (%)	Sluttullsats (%)	Kategori
4103.90.00	- Andra slag	10	0	B5*a
4401.10.00	- Brännved i form av stockar, kubbar, vedträn, kvistar, risknippen e.d.	5	0	B10*
4402.10.00	- Av bambu	10	0	B10*
4402.90.90	- - Träkol baserad på trä från planterade skogar	5	0	B10*
4402.90.90	- - Annat	10	0	B10*
4403.10.10	- - Bjälkar, sågtimmer och fanértimmer	10	0	B10*
4403.10.90	- - Annat	10	0	B10*
4403.20.10	- - Bjälkar, sågtimmer och fanértimmer	10	0	B10*
4403.20.90	- - Annat	10	0	B10*
4403.41.10	- - - Bjälkar, sågtimmer och fanértimmer	10	0	B10*
4403.41.90	- - - Annat	10	0	B10*
4403.49.10	- - - Bjälkar, sågtimmer och fanértimmer	10	0	B10*
4403.49.90	- - - Annat	10	0	B10*

HS-nummer 2012	Varuslag	Bastullsats (%)	Sluttullsats (%)	Kategori
4403.91.10	- - - Bjälkar, sågtimmer och fanértimmer	10	0	B10*
4403.91.90	- - - Annat	10	0	B10*
4403.92.10	- - - Bjälkar, sågtimmer och fanértimmer	10	0	B10*
4403.92.90	- - - Annat	10	0	B10*
4403.99.10	- - - Bjälkar, sågtimmer och fanértimmer	10	0	B10*
4403.99.90	- - - Annat	10	0	B10*
4404.10.00	- Av barrträ	5	0	B10*
4404.20.10	- - Träspån	5	0	B10*
4404.20.90	- - Annat	5	0	B10*
4406.10.00	- Oimpregnerade	20	0	B10
4406.90.00	- Andra slag	20	0	B10

HS-nummer 2012	Varuslag	Bastullsats (%)	Sluttullsats (%)	Kategori
4407.10.00	- - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*
4407.10.00	- - Annat	20	0	B10
4407.21.10	- - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*
4407.21.10	- - - - Annat	20	0	B10
4407.21.90	- - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*
4407.21.90	- - - - Annat	20	0	B10
4407.22.10	- - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*
4407.22.10	- - - - Annat	20	0	B10
4407.22.90	- - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*

HS-nummer 2012	Varuslag	Bastullsats (%)	Sluttullsats (%)	Kategori
4407.22.90	- - - - Annat	20	0	B10
4407.25.11	- - - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*
4407.25.11	- - - - - Annat	20	0	B10
4407.25.19	- - - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*
4407.25.19	- - - - - Annat	20	0	B10
4407.25.21	- - - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*
4407.25.21	- - - - - Annat	20	0	B10
4407.25.29	- - - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*
4407.25.29	- - - - - Annat	20	0	B10

HS-nummer 2012	Varuslag	Bastullsats (%)	Sluttullsats (%)	Kategori
4407.26.10	- - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*
4407.26.10	- - - - Annat	20	0	B10
4407.26.90	- - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*
4407.26.90	- - - - Annat	20	0	B10
4407.27.10	- - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*
4407.27.10	- - - - Annat	20	0	B10
4407.27.90	- - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*
4407.27.90	- - - - Annat	20	0	B10
4407.28.10	- - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*

HS-nummer 2012	Varuslag	Bastullsats (%)	Sluttullsats (%)	Kategori
4407.28.10	- - - - Annat	20	0	B10
4407.28.90	- - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*
4407.28.90	- - - - Annat	20	0	B10
4407.29.11	- - - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*
4407.29.11	- - - - - Annat	20	0	B10
4407.29.19	- - - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*
4407.29.19	- - - - - Annat	20	0	B10
4407.29.21	- - - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*
4407.29.21	- - - - - Annat	20	0	B10

HS-nummer 2012	Varuslag	Bastullsats (%)	Sluttullsats (%)	Kategori
4407.29.29	- - - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*
4407.29.29	- - - - - Annat	20	0	B10
4407.29.31	- - - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*
4407.29.31	- - - - - Annat	20	0	B10
4407.29.39	- - - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*
4407.29.39	- - - - - Annat	20	0	B10
4407.29.41	- - - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*
4407.29.41	- - - - - Annat	20	0	B10
4407.29.49	- - - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*

HS-nummer 2012	Varuslag	Bastullsats (%)	Sluttullsats (%)	Kategori
4407.29.49	- - - - - Annat	20	0	B10
4407.29.51	- - - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*
4407.29.51	- - - - - Annat	20	0	B10
4407.29.59	- - - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*
4407.29.59	- - - - - Annat	20	0	B10
4407.29.61	- - - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*
4407.29.61	- - - - - Annat	20	0	B10
4407.29.69	- - - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*
4407.29.69	- - - - - Annat	20	0	B10

HS-nummer 2012	Varuslag	Bastullsats (%)	Sluttullsats (%)	Kategori
4407.29.71	- - - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*
4407.29.71	- - - - - Annat	20	0	B10
4407.29.79	- - - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*
4407.29.79	- - - - - Annat	20	0	B10
4407.29.81	- - - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*
4407.29.81	- - - - - Annat	20	0	B10
4407.29.89	- - - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*
4407.29.89	- - - - - Annat	20	0	B10
4407.29.91	- - - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*

HS-nummer 2012	Varuslag	Bastullsats (%)	Sluttullsats (%)	Kategori
4407.29.91	- - - - - Annat	20	0	B10
4407.29.92	- - - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*
4407.29.92	- - - - - Annat	20	0	B10
4407.29.93	- - - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*
4407.29.93	- - - - - Annat	20	0	B10
4407.29.99	- - - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*
4407.29.99	- - - - - Annat	20	0	B10
4407.91.10	- - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*
4407.91.10	- - - - Annat	20	0	B10

HS-nummer 2012	Varuslag	Bastullsats (%)	Sluttullsats (%)	Kategori
4407.91.90	- - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*
4407.91.90	- - - - Annat	20	0	B10
4407.92.10	- - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*
4407.92.10	- - - - Annat	20	0	B10
4407.92.90	- - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*
4407.92.90	- - - - Annat	20	0	B10
4407.93.10	- - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*
4407.93.10	- - - - Annat	20	0	B10
4407.93.90	- - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*

HS-nummer 2012	Varuslag	Bastullsats (%)	Sluttullsats (%)	Kategori
4407.93.90	- - - - Annat	20	0	B10
4407.94.10	- - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*
4407.94.10	- - - - Annat	20	0	B10
4407.94.90	- - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*
4407.94.90	- - - - Annat	20	0	B10
4407.95.10	- - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*
4407.95.10	- - - - Annat	20	0	B10
4407.95.90	- - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*
4407.95.90	- - - - Annat	20	0	B10

HS-nummer 2012	Varuslag	Bastullsats (%)	Sluttullsats (%)	Kategori
4407.99.10	- - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*
4407.99.10	- - - - Annat	20	0	B10
4407.99.90	- - - - Med en tjocklek av 30 mm eller mindre, en bredd av 95 mm eller mindre, en längd av 1 050 mm eller mindre	5	0	B10*
4407.99.90	- - - - Annat	20	0	B10
4408.10.10	- - Trästavar av cederträ av ett slag som används för tillverkning av pennor, tallved (radiata pinewood) av ett slag som används för tillverkning av lamellträ	5	0	B10*
4408.10.30	- - Ytfanérskivor	5	0	B10*
4408.10.90	- - Andra slag	5	0	B10*
4408.31.00	- - Mörkröd meranti, ljusröd meranti och meranti bakau	5	0	B10*
4408.39.10	- - - Stavar av jelutongträ av ett slag som används för tillverkning av pennor	5	0	B10*
4408.39.90	- - - Annat	5	0	B10*
4408.90.00	- Annat	5	0	B10*

HS-nummer 2012	Varuslag	Bastullsats (%)	Sluttullsats (%)	Kategori
4409.10.00	- Av barrträ	5	0	B10*
4409.21.00	- - Av bambu	5	0	B5*a
4409.29.00	- - Annat	5	0	B10*
7102.10.00	- - Obearbetade eller enkelt sågade, kluvna eller avjämnade	15	0	B10
7102.10.00	- - Annat	5	0	B10*
7102.21.00	- - Obearbetade eller enkelt sågade, kluvna eller avjämnade	15	0	B10
7102.29.00	- - Annat	5	0	B10*
7102.31.00	- - Obearbetade eller enkelt sågade, kluvna eller avjämnade	15	0	B10*
7102.39.00	- - Annat	5	0	B10*
7103.10.10	- - Rubiner	15	0	B10
7103.10.20	- - Jade (nefrit och jadeit)	15	0	B10
7103.10.90	- - Andra	15	0	B10
7103.91.10	- - - Rubiner	5	0	B10*

HS-nummer 2012	Varuslag	Bastullsats (%)	Sluttullsats (%)	Kategori
7103.91.90	- - - Andra	5	0	B10*
7103.99.00	- - Andra	5	0	B10*
7104.10.10	- - Obearbetade	10	0	B10*
7104.10.20	- - Bearbetade	5	0	B10*
7104.20.00	- Andra ädelstenar eller halvädelstenar, obearbetade, enkelt sågade eller grovt tillformade	10	0	B10*
7104.90.00	- Andra slag	5	0	B10*
7105.10.00	- Av diamanter	3	0	B10*
7105.90.00	- Andra slag	3	0	B10*
7106.10.00	- I form av pulver	5	0	B5*a
7106.91.00	- - Obearbetat	5	0	B5*a
7106.92.00	- - I form av halvfabrikat	5	0	B5*a
7108.11.00	- - I form av pulver	2	2	S
7108.12.00	- - I annan obearbetad form	2	2	S

HS-nummer 2012	Varuslag	Bastullsats (%)	Sluttullsats (%)	Kategori
7108.13.00	- - I form av halvfabrikat	2	2	S
7108.20.00	- Monetärt	2	2	S
7113.19.10	- - - - Av guld, med en guldhalt på minst 95 %	2	2	S
7113.19.90	- - - - Av guld, med en guldhalt på minst 95 %	2	2	S
7114.19.00	- - - Av guld, även med överdrag av annan ädel metall, med en guldhalt på minst 95 %	2	2	S
7115.90.10	- - - Av guld, även med överdrag av annan ädel metall, med en guldhalt på minst 95 %	2	2	S
7204.10.00	- Avfall och skrot av gjutjärn	17	0	B15*b
7204.21.00	- - Av rostfritt stål	15	0	B15*a
7204.29.00	- - Annat	17	0	B15*b
7204.30.00	- Avfall och skrot av förtent järn eller stål	17	0	B15*b
7204.49.00	- - Annat	17	0	B15*b
7204.50.00	- Omsmältningsgöt	17	0	B15*b

HS-nummer 2012	Varuslag	Bastullsats (%)	Sluttullsats (%)	Kategori
7401.00.00	- Kopparskärsten	15	0	B10
7401.00.00	- Annan	20	0	B10
7403.11.00	- - - Raffinerad koppar	10	0	B10*
7403.11.00	- - - Annan	20	0	B10
7403.12.00	- - Trådämnen	20	0	B10
7403.13.00	- - Billets	20	0	B10
7403.19.00	- - Annan	20	0	B10
7403.21.00	- - Kopparzinklegeringar (mässing)	20	0	B10
7403.22.00	- - Koppartennlegeringar (brons)	20	0	B10
7403.29.00	- - Andra kopparlegeringar (med undantag av kopparförlegeringar enligt nr 74.05)	20	0	B10
7404.00.00	- Andra	22	0	B15*
7405.00.00	Kopparförlegeringar	15	0	B5*a
7406.10.00	- Pulver med annan än bladstruktur	15	0	B5*a

HS-nummer 2012	Varuslag	Bastullsats (%)	Sluttullsats (%)	Kategori
7406.20.00	- Pulver med bladstruktur; fjäll	15	0	B5*a
7407.10.30	- - Profilglas	10	0	B10*
7407.10.40	- - Stång	10	0	B10*
7407.21.00	- Av kopparzinklegeringar (mässing)	10	0	B10*
7407.29.00	- - Annan	10	0	B10*
7501.10.00	- Nickelskärsten	5	0	B5*a
7502.10.00	- Olegerad nickel	5	0	B5*a
7502.20.00	- Nickellegeringar	5	0	B5*a
7503.00.00	Avfall och skrot av nickel	22	0	B15
7504.00.00	Pulver och fjäll av nickel	5	0	B5*a
7505.11.00	- - Av olegerad nickel	5	0	B10*
7505.12.00	- - Av nickellegering	5	0	B10*
7601.10.00	- - Göt	15	0	B10*

HS-nummer 2012	Varuslag	Bastullsats (%)	Sluttullsats (%)	Kategori
7601.20.00	- - Göt	15	0	B10*
7602.00.00	- Andra	22	0	B15*
7603.10.00	- Pulver med annan än bladstruktur	10	0	B10*
7603.20.00	- Pulver med bladstruktur; fjäll	10	0	B10*
7801.10.00	- - Göt	15	0	B10
7801.91.00	- - - Göt	15	0	B10
7801.99.00	- - - Göt	15	0	B10
7802.00.00	- Annat	22	0	B15
7804.20.00	- Pulver och fjäll	5	0	B5*a
7806.00.20	- - Stång och profiler	5	0	B10*
7901.11.00	- - - Göt	10	0	B10*
7901.12.00	- - - Göt	10	0	B10*
7901.20.00	- - Göt	10	0	B10*

HS-nummer 2012	Varuslag	Bastullsats (%)	Sluttullsats (%)	Kategori
7902.00.00	- Andra	22	0	B15
7903.10.00	- Zinkstoft	5	0	B5*a
7903.90.00	- Andra slag	5	0	B5*a
7904.00.00	- Stång och profiler	5	0	B10*
8001.10.00	- - Göt	10	0	B10*
8001.20.00	- - Göt	10	0	B10*
8002.00.00	- Andra	22	0	B15
8003.00.10	- Lödstänger	5	0	B5*a
8003.00.90	- - Stång och profiler av tenn	5	0	B5*a
8007.00.30	- - Pulver och fjäll	5	0	B5*a
8101.10.00	- Pulver	5	0	B10*

HS-nummer 2012	Varuslag	Bastullsats (%)	Sluttullsats (%)	Kategori
8101.94.00	- - Volfram i obearbetad form, inbegripet stång som erhållits enbart genom sintring	5	0	B10*
8101.96.00	- - Tråd	5	0	B10*
8101.97.00	- - Avfall och skrot	22	0	B15
8101.99.10	- - - Stång (annan än sådan som erhållits enbart genom sintring), profiler, band och folier	5	0	B10*
8101.99.90	- - - Andra	5	0	B10*
8102.10.00	- Pulver	5	0	B10*
8102.94.00	- - Molybden i obearbetad form, inbegripet stång som erhållits enbart genom sintring	5	0	B10*
8102.95.00	- - Stång (annan än sådan som erhållits enbart genom sintring), profiler, plåt, band och folier	5	0	B10*
8102.96.00	- - Tråd	5	0	B10*

HS-nummer 2012	Varuslag	Bastullsats (%)	Sluttullsats (%)	Kategori
8102.97.00	- Avfall och skrot	22	0	B15
8102.99.00	- - Andra	5	0	B10*
8103.20.00	- Tantal i obearbetad form, inbegripet stång som erhållits enbart genom sintring; pulver	5	0	B10*
8103.30.00	- Avfall och skrot	22	0	B15
8103.90.00	- Andra	5	0	B10*
8104.11.00	- - Innehållande minst 99,8 viktprocent magnesium	15	0	B10
8104.19.00	- - Annat	15	0	B10
8104.20.00	- Avfall och skrot	22	0	B15
8104.30.00	- Jämnstora spån och korn, sorterade enligt storleksordning; pulver	15	0	B10
8104.90.00	- Andra slag	15	0	B10
8105.20.10	- - Kobolt i obearbetad form	5	0	B7*
8105.20.90	- - I form av halvfabrikat	5	0	B7*

HS-nummer 2012	Varuslag	Bastullsats (%)	Sluttullsats (%)	Kategori
8105.20.90	- - - Andra slag	5	0	B7*
8105.30.00	- Avfall och skrot	22	0	B15
8105.90.00	- Andra slag	5	0	B7*
8106.00.10	- - Avfall och skrot	22	0	B15
8106.00.10	- - Andra	5	0	B10*
8106.00.90	- - I form av halvfabrikat	5	0	B10*
8106.00.90	- - Andra	5	0	B10*
8107.20.00	- Kadmium i obearbetad form; pulver	5	0	B10*
8107.30.00	- Avfall och skrot	22	0	B15
8107.90.00	- - I form av halvfabrikat	5	0	B10*
8107.90.00	- - Andra slag	5	0	B10*
8108.20.00	- Titan i obearbetad form; pulver	5	0	B10*
8108.30.00	- Avfall och skrot	22	0	B15

HS-nummer 2012	Varuslag	Bastullsats (%)	Sluttullsats (%)	Kategori
8108.90.00	- - I form av halvfabrikat	5	0	B10*
8108.90.00	- - Andra slag	5	0	B10*
8109.20.00	- Zirkonium i obearbetad form; pulver	5	0	B10*
8109.30.00	- Avfall och skrot	22	0	B15
8109.90.00	- - I form av halvfabrikat	5	0	B10*
8109.90.00	- - Andra slag	5	0	B10*
8110.10.00	- Antimon i obearbetad form; pulver	5	0	B10*
8110.20.00	- Avfall och skrot	22	0	B15
8110.90.00	- - I form av halvfabrikat	5	0	B10*
8110.90.00	- - Andra slag	5	0	B10*
8111.00.00	- Avfall och skrot	22	0	B15
8111.00.00	- - I form av halvfabrikat	5	0	B10*

HS-nummer 2012	Varuslag	Bastullsats (%)	Sluttullsats (%)	Kategori
8111.00.00	- - Andra slag	5	0	B10*
8112.12.00	- - I obearbetad form; pulver	5	0	B10*
8112.13.00	- - Avfall och skrot	22	0	B15
8112.19.00	- - - I form av halvfabrikat	5	0	B10*
8112.19.00	- - - Annat	5	0	B10*
8112.21.00	- - I obearbetad form; pulver	5	0	B10*
8112.22.00	- Avfall och skrot	22	0	B15
8112.29.00	- - I form av halvfabrikat	5	0	B10*
8112.29.00	- - - Annat	5	0	B10*
8112.51.00	- - I obearbetad form; pulver	5	0	B10*
8112.52.00	- - Avfall och skrot	22	0	B15
8112.59.00	- - - I form av halvfabrikat	5	0	B10*

HS-nummer 2012	Varuslag	Bastullsats (%)	Sluttullsats (%)	Kategori
8112.59.00	- - - Annat	5	0	B10*
8112.92.00	- - - I obearbetad form; avfall och skrot; pulver	22	0	B15
8112.92.00	- - - Andra slag	5	0	B10*
8112.99.00	- - - I form av halvfabrikat	5	0	B10*
8112.99.00	- - - Andra	5	0	B10*
8113.00.00	- - Avfall och skrot	22	0	B15
8113.00.00	- - I form av halvfabrikat	5	0	B10*
8113.00.00	- - Andra slag	5	0	B10*

Tillägg 2-A-4

Särskilda åtgärder från Vietnams sida rörande import och export av varor

a) Åtgärder från Vietnams sida rörande import av följande varor:

Varuslag

Högerstyrda fordon (inklusive deras komponenter och fordon som byggts om till vänsterstyrda fordon före importen till Vietnam), förutom specialiserade högerstyrda fordon för drift på begränsade ytor, exempelvis kranar, maskiner för dikes- och kanalgrävning, sopbilar, bilar med anordning för sopning eller spolning, bilar för vägbyggnation, bussar för persontransporter på flygplatser, gaffeltruckar som används i lager och hamnar.

Begagnade konsumtionsvaror, som omfattar

– textilvaror och kläder, skodon,

– elektronikvaror (inklusive skrivare, faxmaskiner, bärbara datorer som är äldre än tre år räknat från tillverkningsdatum, diskenheter),

– kylutrustning och kylprodukter,

– elektriska hushållsartiklar,

– medicinska apparater,

– möbler,

– hushållsartiklar tillverkade av porslin, lera, glas, metall, harts, gummi, plast och andra material.

Begagnade fordon och reservdelar, inklusive

– begagnade motorfordon som är äldre än fem år räknat från tillverkningsdatum,

– begagnade maskiner, strukturer, innerdäck, däck, tillbehör, bilmotorer, traktorer, tvåhjuliga och trehjuliga motorcyklar,

– förbränningsmotorer och maskiner med förbränningsmotor med en effekt på under 30 CV, och

– cyklar, tvåhjuliga och trehjuliga cyklar.

Asbestprodukter och material i den amfibola gruppen.

Alla typer av specialiserade kodningsmaskiner och mjukvaror för dechiffrering som används i sektorn för skydd av statshemligheter.

(b) Åtgärder från Vietnams sida rörande import av följande varor:

Varuslag

Rundtimmer och sågat timmer tillverkat från inhemska naturliga skogar, träprodukter (förutom hantverk, timmer tillverkat från trä från odlade skogar, från importerat trä och från konstgjorda pallar).

Alla typer av specialiserade kodningsmaskiner och mjukvaror för dechiffrering som används i sektorn för skydd av statshemligheter.

Tillägg 2-A-5

Varor som inte ingår i definitionen av återtillverkade varor

AHTN 2012	Beskrivning AHTN 2012
Kapitel 84	
8414.51	- - Bords-, golv-, vägg-, fönster- eller takfläktar med inbyggd elektrisk motor med en effekt av högst 125 W
8414.59	- - Andra
84.15	Luftkonditioneringsapparater bestående av en motordriven fläkt samt anordningar för reglering av temperatur och fuktighet, inbegripet sådana apparater i vilka fuktigheten inte kan regleras separat.
84.18 (ex 8418.50,8418.61,8418.69, 8418.91)	Kylskåp, frysar och annan kyl- eller frysutrustning, elektriska och andra; värmepumpar, andra än luftkonditioneringsapparater enligt nr 84.15.
8419.11.10	- - - Av hushållstyp

AHTN 2012	Beskrivning AHTN 2012
8419.19.10	- - - Av hushållstyp
8421.12.00	- - Torkcentrifuger för tvätt
8421.21.11	- - - - Maskiner och apparater för filtrering för hushållsbruk
8421.91	- - Till centrifuger, inbegripet delar till torkcentrifuger
8422.11.00	- - Av hushållstyp
8422.90.10	- - Till maskiner enligt nr 8422.11
84.43	Tryckpressar som används för tryckning med tryckplåtar, tryckcylindrar och andra tryckformar enligt nr 84.42; andra skrivare, kopieringsapparater och telefaxapparater, även kombinerade; delar och tillbehör.
84.50 (ex 8450.20)	Vattentvättmaskiner för hushåll eller tvätterier, inbegripet maskiner som både tvättar och torkar tvätten.
8451.30.10	- - Strykmaskiner med en rulle för hushållsbruk
8452.10.00	- Symaskiner för hemsömnad

AHTN 2012	Beskrivning AHTN 2012
84.71 (ex 8471.50, 8471.60, 8471.70, 8471.80, 8471.90)	Industri- och laboratorieugnar, inbegripet förbränningsugnar, icke elektriska.
8508.11.00	- - Med en effekt av högst 1 500 W och en kapacitet (hos dammpåse eller annan behållare) av högst 20 l
8508.19.10	- - - Av en typ lämplig för hushållsbruk
8508.70.10	- - Dammsugare enligt nr 8508.11.00 eller 8508.19.10
85.09	Elektromekaniska hushållsapparater med inbyggd elektrisk motor, andra än dammsugare enligt nr 85.08.
85.10	Rakapparater, hårklippningsmaskiner och hårborttagningsapparater, med inbyggd elektrisk motor.
85.16	Elektriska genomströmnings- eller förrådsvarmvattenberedare och doppvärmare; elektriska apparater för rumsuppvärmning eller för uppvärmning av marken; elektriska värmeapparater för hårbehandling (t.ex. hårtorkar, hårspolar och locktänger) eller för torkning av händerna; elektriska stryk- och pressjärn; andra elektriska värmeapparater av sådana slag som används för hushållsbruk; elektriska värmemotstånd, andra än sådana enligt nr 85.45.

AHTN 2012	Beskrivning AHTN 2012
85.17 (ex 8517.61, 8517.62, 8517.70)	Telefonapparater, inbegripet telefoner för cellulära nät eller för andra trådlösa nät; andra apparater för sändning eller mottagning av tal, bilder eller andra data, inbegripet apparater för kommunikation i trådnät eller trådlösa nätverk (såsom LAN och WAN), andra än apparater för sändning eller mottagning enligt nr 84.43, 85.25, 85.27 och 85.28.
85.18 (ex 8518.10, 8518.29)	Mikrofoner och mikrofonstativ; högtalare, med eller utan hölje; hörlurar och hörtelefoner, även kombinerade med mikrofon, samt satser bestående av en mikrofon och en eller flera högtalare; tonfrekvensförstärkare; elektriska ljudförstärkningsanläggningar.
85.19 (ex 8519.20, 8519.50, 8519.89)	Apparater för ljudinspelning eller ljudåtergivning.
85.21	Apparater för inspelning eller återgivning av videosignaler, även med inbyggd videotuner.
85.22	Delar och tillbehör lämpade för användning enbart eller huvudsakligen med apparater enligt nr 85.19 eller 85.21.
85.25	Apparater för sändning av rundradio eller television, även med inbyggd utrustning för mottagning, ljudinspelning eller ljudåtergivning; televisionskameror, digitala kameror och videokameror.
8525.80	- Televisionskameror, digitala kameror och videokameror

AHTN 2012	Beskrivning AHTN 2012
85.27	Apparater för mottagning av rundradio, även med inbyggd utrustning för inspelning eller återgivning av ljud eller med inbyggt ur.
8528.72	- - Andra, för färgmottagning
8528.73.00	- - Andra, för enfärgad mottagning
85.29	Delar som är lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till apparater enligt nr 85.25–85.28.
85.39 (ex 8539.10, 8539.21, 8539.41, 8539.49, 8539.90)	Elektriska glödlampor och gasurladdningslampor, inbegripet s.k. sealed beam lamp units, samt lampor för ultraviolett eller infrarött ljus; båglampor.
87.02	Motorfordon för transport av minst 10 personer, inbegripet föraren.
87.03	Bilar och andra motorfordon, konstruerade huvudsakligen för personbefordran (andra än sådana enligt nr 8702), inbegripet stationsvagnar och tävlingsbilar.
87.04	Motorfordon för godsbefordran.

BILAGA 2-B

Motorfordon och delar och utrustning till motorfordon

ARTIKEL 1

Allmänna bestämmelser

1. Denna bilaga gäller följande produkter med ursprung i någon av parterna och som framförallt omfattas av kapitlen 40, 84, 85, 87 och 94 i HS 2012:

   a) Hela motorfordon i kategori M1 enligt definitionen i Unece-föreskrifterna samt delar och utrustning till motorfordon i den utsträckning sådana delar och sådan utrustning regleras i Unece-föreskrifter som gäller hela motorfordon i kategori M1.

   (b) Delar och utrustning till motorfordon i kategorierna M2 och M3 enligt definitionen i Unece-föreskrifterna i den utsträckning sådana delar och sådan utrustning regleras i Unece-föreskrifter som också gäller hela motorfordon i kategori M1.

2. I denna bilaga gäller följande definitioner:

a) *inhemska, tekniska föreskrifter*: märkning och förfaranden för bedömning av överensstämmelse.

(b) *produkter som omfattas av denna bilaga*: alla produkter som förtecknas i leden 1a och 1b.

(c) *motorfordon och delar och utrustning*: enligt definitionen i 1958 års Unece-överenskommelse och de föreskrifter som är bifogade överenskommelsen.

(d) *med ursprung* eller *ha ursprung*: en varas ursprung fastställt i enlighet med protokoll 1 (Ursprungsreglerna och administrativt samarbete).

(e) *Unece*: FN:s ekonomiska kommission för Europa.

(f) *1958 års Unece-överenskommelse*: överenskommelsen om antagande av enhetliga tekniska föreskrifter för hjulförsedda fordon och för utrustning och delar som kan monteras och/eller användas på hjulförsett fordon samt om villkoren för ömsesidigt erkännande av typgodkännanden utfärdade i enlighet med dessa föreskrifter, förvaltade av världsforumet för harmonisering av fordonsföreskrifter,

(g) *Unece-föreskrifter*: de föreskrifter som är bifogade 1958 års Unece-överenskommelse.

3. I fråga om produkter som omfattas av denna bilaga, bekräftar parterna följande gemensamma mål och principer:

a) Att undanröja och förhindra icke-tariffära hinder för bilateral handel.

(b) Att främja kompatibiliteten och konvergensen mellan föreskrifter baserade på internationella standarder.

Att främja erkännandet av godkännanden baserade på främst godkännandesystem i enlighet med 1958 års Unece-överenskommelse.

(c) Att fastställa konkurrenskraftiga marknadsvillkor baserade på principerna om öppenhet, icke-diskriminering och transparens.

(d) Att skydda människors hälsa, säkerheten och miljön.

(e) Att förbättra samarbetet för att gynna fortsatt ömsesidigt fördelaktig utveckling av handeln.

ARTIKEL 2

Internationella standarder

1. Parterna erkänner att Unece-föreskrifterna är de relevanta internationella standarderna för de produkter som omfattas av denna bilaga.

2. Vietnam uppmuntras att bli avtalsslutande part i 1958 års Unece-överenskommelse.

3. Båda parter ska erkänna att de tekniska kraven i Unece-föreskrifterna erbjuder en tillräcklig skyddsnivå för att säkerställa säkerhet, eller skydd av miljö och människors hälsa inom de områden som regleras av sådana Unece-föreskrifter. Endera parten får inte kräva ytterligare tekniska krav inom de områden som regleras av sådana Unece-föreskrifter.

ARTIKEL 3

Lagstiftningens konvergens

1. Båda parter ska avhålla sig från att införa nya inhemska, tekniska föreskrifter som avviker från tekniska föreskrifter i befintliga Unece-föreskrifter eller Unece-föreskrifter som snart kommer att färdigställas, inom områden som täcks av de föreskrifterna, om det inte finns välgrundade skäl, baserade på vetenskaplig eller teknisk information, för varför en specifik teknisk föreskrift i en Unece-föreskrift är ineffektiv eller olämplig för att säkerställa säkerhet, eller skydd av miljö och människors hälsa.

2. En part som antar nya inhemska tekniska föreskrifter i enlighet med punkt 1 ska, på begäran av den andra parten, identifiera de delar av de inhemska tekniska föreskrifter som väsentligt avviker från de relevanta tekniska kraven, märkningarna eller förfarandena för bedömning av överensstämmelse i Unece-föreskrifter. Den parten ska styrka skälen till avvikelsen.

3. Om en part, i enlighet med punkt 1, har antagit och upprätthåller inhemska tekniska föreskrifter som avviker från befintliga relevanta tekniska krav, märkningar eller förfaranden för bedömning av överensstämmelse i Unece-föreskrifter, ska den parten se över dem med regelbundna mellanrum, på högst fem år, i syfte att göra dem mer samstämmiga med de relevanta tekniska kraven, märkningarna eller förfarandena för bedömning av överensstämmelse i Unece-föreskrifter. Vid översynen av sina inhemska tekniska föreskrifter ska parten överväga om de omständigheter som ledde till avvikelsen kvarstår. Resultaten av dessa översyner, även den vetenskapliga och tekniska information som använts, ska på begäran meddelas den andra parten.

ARTIKEL 4

Marknadstillträde

1. Varje part ska på sin marknad godta produkter som omfattas av denna bilaga och som omfattas av ett giltigt Unece-typgodkännandeintyg som överensstämmande med dess inhemska tekniska krav eller förfaranden för bedömning av överensstämmelse, utan krav på ytterligare provning eller märkning för att verifiera eller intyga efterlevnad av kraven inom det område som regleras genom relevanta Unece-föreskrifter.

2. I fråga om delar och utrustning som avses i artikel 1.1 a och 1.1 b (Allmänna bestämmelser) gäller följande regler:

a) Delar och utrustning ska vid importtillfället åtföljas av relevant Unece-typgodkännandeintyg. Den importerande parten ska sträva efter att anse att en giltig Unece-typgodkännandemärkning på sådana delar och sådan utrustning är tillräckligt bevis för förekomsten av ett giltigt Unece-typgodkännandeintyg.

(b) När Vietnam blivit avtalsslutande part i 1958 års Unece-överenskommelse ska landet, i enlighet med principerna och förfarandena i 1958 års Unece-överenskommelse, godta en giltig Unece-typgodkännandemärkning på en del eller på utrustning som omfattas av denna bilaga som tillräckligt bevis på förekomsten av ett giltigt Unece-typgodkännandeintyg om sådan Unece-typgodkännandemärkning uttryckligen föreskrivs i relevanta Unece-föreskrifter som bägge parter är bundna att tillämpa.

(c) När Vietnam blivit avtalsslutande part i 1958 års Unece-överenskommelse ska unionen, i fråga om delar och utrustning, godta ett giltigt Unece-typgodkännande utfärdat av en vietnamesisk typgodkännandemyndighet i enlighet med rättigheterna och skyldigheterna i 1958 års Unece-överenskommelse.

3. I fråga om hela motorfordon i Unece-kategori M1[1] som avses i artikel 1.1 a (Allmänna bestämmelser) gäller följande regler:

a) Vietnam ska på sin marknad godta, utan krav på ytterligare provning, att sådana hela fordon som omfattas av denna kategori för vilka ett giltigt internationellt Unece-helfordonstypgodkännandeintyg har utfärdats av en typgodkännandemyndighet i unionen i enlighet med principerna och förfarandena i 1958 års Unece-överenskommelse, uppfyller Vietnams inhemska tekniska föreskrifter. En fordonstyp som importeras för första gången till Vietnam ska åtföljas av det giltiga internationella Unece-helfordonstypgodkännandeintyget.

[1] För ökad tydlighet omfattar detta pick-uper som klassificeras i Unece-fordonskategori M1.

(b) Under en period på sju år, med start fem år efter ikraftträdandet av detta avtal, ska Vietnam godta ett
EG-helfordonsintyg om överensstämmelse. En fordonstyp som importeras för första gången till Vietnam ska åtföljas av det relevanta EG-helfordonstypgodkännandeintyget. I fråga om efterföljande import av en sådan fordonstyp ska EG-intyget om överensstämmelse anses utgöra tillräcklig bevisning för förekomsten av ett giltigt EG-helfordonstypgodkännandeintyg. Om ett internationellt Unece-helfordonstypgodkännandeintyg finns tillgängligt för hela motorfordon, ska Vietnam underrätta unionen om landet fortsätter godta giltiga EG-helfordonsintyg om överensstämmelse som alternativ till det internationella Unece-helfordonstypgodkännandeintyget för en specifik fordonskategori.

(c) När Vietnam blivit avtalsslutande part i 1958 års Unece-överenskommelse och tillämpar Unece-föreskrifterna om internationellt helfordonstypgodkännande, ska unionen godta ett giltigt internationellt Unece-helfordonstypgodkännandeintyg som utfärdats av en vietnamesisk typgodkännandemyndighet i enlighet med rättigheterna och skyldigheterna i 1958 års Unece-överenskommelse.

4. Varje månad, eller efter anmälan till Unece, ska de behöriga myndigheterna i varje part, som är avtalsslutande part i 1958 års överenskommelse, till den andra partens behöriga myndigheter skicka en förteckning över de produkter som omfattas av denna bilaga, samt godkännanden i fråga om dessa produkter som parten vägrat bevilja eller dragit tillbaka under den föregående perioden. En part ska dessutom, när den mottar en begäran från den andra partens behöriga myndighet, till den behöriga myndigheten omedelbart skicka en kopia av all relevant information som låg till grund för beslut om beviljande av, vägran att bevilja, eller tillbakadragande av ett godkännande av ett helt motorfordon eller ett godkännande av delar eller utrustning.

5. Om en parts behöriga myndigheter skulle upptäcka att vissa produkter som omfattas av denna bilaga och som är försedda med godkännandemärkningar utfärdade av den andra partens typgodkännandemyndighet enligt Unece-föreskrifter eller, i tillämpliga fall, unionens lagstiftning eller föreskrifter för hela motorfordon, inte överensstämmer med den godkända typen, ska de underrätta den andra partens behöriga myndigheter som utfärdade godkännandet. Den andra parten ska vidta nödvändiga åtgärder för att få dessa produkter från landets tillverkare att överensstämma med de godkända typerna och ska underrätta den andra parten om de åtgärder som vidtagits, som om det är nödvändigt kan innebära att godkännandet dras tillbaka. Om det finns ett hot mot säkerheten eller miljön, ska den part som utfärdade godkännandet, och efter att ha fått information om icke-överensstämmelsen i fråga om den eller de godkända typerna, informera den andra parten om situationen. En part får förbjuda försäljning och användning av sådana produkter som omfattas av denna bilaga. I sådana fall, och på begäran, ska den part som utfärdade godkännandet till den andra parten skicka all relevant information som låg till grund för beslutet om beviljande av godkännandet.

6. Bägge parters behöriga myndigheter får, i enlighet med sin inhemska lagstiftning, genom slumpmässig provtagning verifiera om de produkter som omfattas av denna bilaga uppfyller relevanta inhemska tekniska föreskrifter och krav. I fråga om hela motorfordon intygas efterlevnaden av ett internationellt Unece-helfordonstypgodkännandeintyg eller, i tillämpliga fall, av ett EG-typgodkännandeintyg och, i fråga om delar och utrustning, av ett Unece-typgodkännandeintyg som visar efterlevnad av relevanta Unece-föreskrifter. Bägge parter får kräva att leverantören drar tillbaka en produkt som omfattas av denna bilaga från partens marknad, om den berörda produkten inte uppfyller relevanta inhemska tekniska föreskrifter och krav.

ARTIKEL 5

Produkter med ny teknik eller nya funktioner

1. Om inte annat sägs i dess inhemska lagstiftning, får en part inte oskäligt fördröja utsläppandet på sin marknad av delar och utrustning som avses i artikel 1.1 a och b (Allmänna bestämmelser) med motiveringen att de innehåller ny teknik eller en ny funktion.

2. Om en part vägrar att på sin marknad släppa ut, eller kräver bortdragande från sin av marknad av delar och utrustning från den andra parten som avses i artikel 1.1 a och b (Allmänna bestämmelser) med motiveringen att de innehåller ny teknik eller en ny funktion som innebär en risk för människors hälsa, säkerhet eller miljö, ska den omedelbart underrätta de berörda ekonomiska aktörerna om detta beslut och underliggande skäl.

ARTIKEL 6

Andra åtgärder för att begränsa handeln

Parterna ska avstå från att upphäva eller begränsa de marknadstillträdesfördelar som tillkommer den andra parten i enlighet med denna bilaga genom andra regleringsåtgärder som är specifika för den sektor som omfattas av denna bilaga. Detta påverkar inte varje parts rätt att anta nödvändiga åtgärder för säkerhet, skydd av miljö eller människors hälsa och för förhindrande av bedrägliga metoder, förutsatt att dessa åtgärder bygger på dokumenterade vetenskapliga eller tekniska uppgifter.

ARTIKEL 7

Samarbete

1. I den arbetsgrupp för motorfordon och delar som inrättats genom artikel 17.3 (Arbetsgrupper) ska parterna samarbeta och utbyta information om alla frågor som är relevanta för genomförandet av denna bilaga.

2. Enligt kapitel 16 (Samarbete och kapacitetsuppbyggnad) ska en part på begäran av den andra parten på lämpligt sätt beakta förslag från den andra parten om samarbete enligt villkoren i denna bilaga. Detta samarbete ska bland annat genomföras via dialoger i lämpliga kanaler, gemensamma projekt, program för tekniskt bistånd och kapacitetsuppbyggnad i fråga om tekniska föreskrifter och förfaranden för bedömning av överensstämmelse, enligt ömsesidig överenskommelse.

3. Enligt kapitel 16 (Samarbete och kapacitetsuppbyggnad) ska samarbetet inriktas på att bygga upp teknisk kapacitet i fråga om att förbättra provningskompetensen och förfaranden för att godta typgodkännanden. Samarbetet kan ske i form av utbildning, praktik eller utbyte av erfarenheter för tjänstemän från Vietnams typgodkännandemyndighet i unionens typgodkännandemyndigheter eller liknande projekt.

ARTIKEL 8

Genomförande

1. Parterna är överens om att arbetsgruppen för motorfordon och delar ska underlätta genomförandet av denna bilaga.

2. Arbetsgruppen för motorfordon och delar ska övervaka det faktiska genomförandet av denna bilaga och får överväga alla frågor med koppling till bilagan. Varje part ska utse en kontaktpunkt för att kommunikationen ska bli effektiv.

3. På begäran av en part, men inte tidigare än 10 år från och med dagen för detta avtals ikraftträdande, får parterna se över denna bilaga och diskutera vad Unece-kategorierna L, M och N omfattar.

ARTIKEL 9

Datum för tillämpning

Om inte annat anges, ska denna bilaga tillämpas tre år efter dagen för detta avtals ikraftträdande.

_____

BILAGA 2-C

Läkemedel och medicintekniska produkter

ARTIKEL 1

Allmänna bestämmelser

Parterna bekräftar följande gemensamma mål och principer:

a) Att undanröja och förhindra icke-tariffära hinder för bilateral handel baserade på principerna om öppenhet, icke-diskriminering och transparens.

(b) Att använda relevanta internationella standarder, metoder och riktlinjer som utarbetats inom ramen för internationella organisationer som grund för parternas tekniska föreskrifter.

ARTIKEL 2

Definitioner

I denna bilaga gäller följande definitioner:

a) *läkemedel*[1]: substans eller kombination av substanser som kan ges till människor för att ställa diagnos, behandla eller förebygga sjukdomar eller återställa, korrigera eller ändra fysiologiska funktioner eller strukturer; läkemedel omfattar bland andra kemiska läkemedel, biologiska läkemedel (vacciner, (anti)toxiner, blodkomponenter, läkemedel baserade på blod), växtdroger, radioaktiva läkemedel, rekombinanta produkter; läkemedel omfattar genterapiprodukter, cellterapiprodukter eller vävnadstekniska produkter om de av bägge parter regleras som läkemedel.

[1] Denna definition påverkar inte Vietnams lagstiftning om läkemedel nr. 105/2016/QH13 och Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/83/EG av den 6 november 2001 om upprättande av gemenskapsregler för humanläkemedel.

(b) *medicintekniska produkter*[1]: produkter som uppfyller definitionen för medicintekniska produkter och medicintekniska produkter för in vitro-diagnostik så som det fastställs i slutdokumentet GHTF/SG1/N071: 2012 från det internationella forumet för regleringsorgan för medicintekniska produkter (International Medical Device Regulators Forum (GHTF/IMDRF)).

(c) *regler*: lagar, författningar, förfaranden, administrativa avgöranden eller tillämpningsföreskrifter med allmän tillämpning.

[1] I fråga om Vietnam påverkar denna definition inte Vietnams lagstiftning om medicintekniska produkter.

ARTIKEL 3

Internationella standarder

Parterna ska basera sina tekniska föreskrifter på internationella standarder, metoder och riktlinjer för läkemedel eller medicintekniska produkter[1], inklusive dem som utvecklats av Världshälsoorganisationen (WHO), Organisationen för ekonomiskt samarbete och utveckling (OECD), internationella konferensen om harmonisering av tekniska krav för registrering av humanläkemedel (ICH)[2] och Pharmaceutical Inspection Convention and Pharmaceutical Inspection Co-operation Scheme (PIC/S) i fråga om medicintekniska produkter och det internationella forumet för medicintekniska produkter (International Medical Device Regulators Forum (IMDRF) i fråga om medicintekniska produkter, förutom i vederbörligen motiverade fall på grundval av vetenskaplig och teknisk information, när sådana internationella standarder, metoder eller riktlinjer skulle vara ineffektiva eller olämpliga för att uppnå de eftersträvade legitima målen.

---

[1] För Vietnams del är ACCSQ:s (ASEAN Consultative Committee on Standards and Quality) standarder, metoder och riktlinjer också ett underlag för vetenskapliga och tekniska föreskrifter.

[2] I syfte att tillämpa denna bestämmelse ska Vietnam ändra sin lagstiftning så att man avskaffar kravet på en minimiperiod för befintliga tillstånd på unionens territorium, före inlämnandet av en begäran om godkännande av saluföring i Vietnam, och eventuella ytterligare krav som gäller kliniska studier som går utöver dem som fastställs i internationell praxis (i synnerhet ICH-riktlinjer).

ARTIKEL 4

Transparens

1. Varje part ska omgående offentliggöra eller vid ett tidigt lämpligt tillfälle på annat vis göra tillgängliga sina regler i fråga om alla detaljer som rör prissättning av, ersättning för eller reglering av läkemedel eller medicintekniska produkter på ett sådant sätt att berörda personer kan bekanta sig med dem.

2. I enlighet med sina inhemska lagar och så långt det är möjligt ska varje part

   a) i förväg offentliggöra de regler som avses i punkt 1 och som parten avser att anta eller kraftigt ändra,

   (b) ge berörda personer rimliga möjligheter att kommentera föreslagna regler som avses i punkt 1, och framförallt tillåta en rimlig tidsrymd för samråd, och

   (c) skriftligen, även i form av elektronisk kommunikation, besvara viktiga och omfattande frågor som tagits upp i skriftliga kommentarer från berörda personer under samrådsperioden.

3. I den mån det är möjligt ska varje part tillåta ett rimligt intervall mellan offentliggörandet av de regler som avses i punkt 1 och deras ikraftträdande.

4. Om en part har inrättat en myndighet för driften eller administrationen av sitt hälso- och sjukvårdsprogram och den myndigheten inför eller använder sig av förfaranden för förteckning eller prissättning av eller ersättning för läkemedel, ska den parten

a) säkerställa att alla kriterier, metoder, regler, riktlinjer och andra genomförandeåtgärder, som gäller för förteckning eller prissättning av eller ersättning för läkemedel, inklusive dem som används för att fastställa jämförelseläkemedel, är transparenta, rättvisa, rimliga och icke-diskriminerande och att den lagliga innehavaren av produkträttigheterna på begäran omedelbart informeras om dem,

(b) säkerställa att beslut om alla begäranden och ansökningar om prissättning eller godkännande av läkemedel för ersättningsändamål antas och meddelas inom en rimlig och specificerad tidsram från och med datumet för deras mottagande,

(c) se till att den lagliga innehavaren av produkträttigheterna har tidsmässigt rimliga och meningsfulla möjligheter att lämna in kommentarer vid relevanta steg i beslutsprocessen för prissättning och ersättning, utan att detta påverkar någon av parternas lagar och andra författningar om sekretess, och

(d) om det fattas ett negativt beslut om förteckning, prissättning eller ersättning, förse den lagliga innehavaren av produkträttigheterna med en redogörelse av skälen, baserade på objektiva och verifierbara kriterier, som är så detaljerad att det går att förstå beslutsunderlaget, inklusive de kriterier som använts och, om det är tillämpligt, expertutlåtanden eller rekommendationer som ligger till grund för beslutet. Denna lagliga innehavare av produkträttigheterna ska dessutom informeras om tillgängliga rättsmedel enligt nationella lagar och andra författningar samt om tidsfristerna för användning av sådana rättsmedel.

ARTIKEL 5

Ursprungsmärkning

I fråga om läkemedel får Vietnam tillämpa obligatoriska krav på ursprungslandsmärkning på medlemsstatsnivå. Vietnam uppmuntras att överväga att godta att märkningen ”Made in EU” eller en liknande märkning på det lokala språket uppfyller kraven på ursprungslandsmärkning.

BILAGA 6-A

Krav och förfaranden för godkännande av anläggningar för produkter

1. Den importerande partens behöriga myndighet ska upprätta förteckningar över godkända anläggningar och offentliggöra dem.

2. Kraven och förfarandena för godkännande ska vara följande:

   a) Den importerande partens behöriga myndighet ska ha gett tillstånd för de berörda produkterna. Detta tillstånd ska omfatta import- och certifieringskraven.

   (b) Den exporterande partens behöriga myndighet ska godkänna de anläggningar som ska exportera, och förse den importerande parten med tillfredsställande garantier i sanitära frågor att anläggningarna uppfyller den importerande partens relevanta krav.

   (c) Den exporterande partens behöriga myndighet måste ha befogenhet att upphäva eller dra tillbaka exporttillståndet för en anläggning om kraven inte uppfylls.

(d) Den importerande parten får utföra kontroller i enlighet med bestämmelserna i artikel 6.7 (Kontroller) som del av godkännandeförfarandet.

(e) Den kontroll som avses i led d ska avse strukturen hos, organisationen av samt befogenheterna för den behöriga myndighet som ansvarar för godkännandet av anläggningen och garantierna i sanitära frågor när det gäller efterlevnaden av den importerande partens krav.

(f) Den kontroll som avses i led d får omfatta en kontroll på plats av ett representativt antal anläggningar som är upptagna på den förteckning eller de förteckningar som den exporterande parten lämnat in.

(g) Mot bakgrund av resultaten av den kontroll som avses i led d, får den importerande parten ändra förteckningen över anläggningar.

BILAGA 7-A

Förteckning över tulltaxenummer

HS-nummer	HS-nummer	HS-nummer	HS-nummer
840212	841480	846694	850161
840219	841490	847410	850162
840410	841581	847439	850163
840490	841620	847490	850422
840510	841630	848110	850440
840681	841690	848120	850590
840682	841861	848130	850720
840991	841869	848140	851440
840999	841899	848180	853620
841011	841950	848190	853630
841090	842119	848210	853650
841320	842121	848280	853690
841350	842191	848230	853710
841360	842199	848310	853720
841370	842220	848340	853890
841381	842290	848360	854110
841391	842833	848410	854121
841410	842839	848420	854129
841430	842890	848610	854130
841440	843680	848690	
841459	846291	850153	